



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 12 юли 2023 г.
(OR. en)

11599/23

Междуетноституционално досие:
2023/0283(NLE)

PECHE 289

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 11 юли 2023 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2023) 430 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която
трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на
Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия
океан, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/865

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 430 final.

Приложение: COM(2023) 430 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.7.2023 г.
COM(2023) 430 final

2023/0283 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/865

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на ЕС на заседанията на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC) за периода 2024—2028 г. във връзка с предвиденото приемане на мерки за опазване и управление.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенция за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан

Целта на Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (Конвенцията NEAFC) е с учредяването на NEAFC да се осигурят дългосрочното опазване и оптималното използване на рибните ресурси в зоната на конвенцията („регулаторната зона“). Конвенцията влезе в сила на 17 март 1982 г. и беше изменена през 2004 г. и 2006 г. Изменението от 2006 г. влезе официално в сила на 29 октомври 2013 г. Изменението от 2004 г. все още не е влязло в сила.

След одобряването на Конвенцията NEAFC с Решение 81/608/ЕИО на Съвета¹ ЕС е страна по нея. Измененията от 2004 г. и 2006 г. бяха одобрени с Решение 2009/550/ЕО на Съвета².

2.2. Комисия за риболова в североизточните части на Атлантическия океан

NEAFC е органът, учреден с Конвенцията NEAFC, който отговаря за управлението и опазването на рибните ресурси в регулаторната зона. Този орган приема мерки за опазване и управление, чиято цел е да се постигне оптималното използване на рибните ресурси, попадащи в неговата област на отговорност.

Като член на NEAFC ЕС има право на участие във вземането на решения и право да гласува по тях. NEAFC взема решенията си относно мерките за опазване и контрол с мнозинство от две трети от гласовете на всички присъстващи договарящи страни, които са гласували „за“ или „против“.

2.3. Решения на NEAFC

NEAFC има правомощието да приема мерки за опазване и управление на рибарството в своята област на отговорност, като тези мерки са обвързващи за договарящите страни.

В съответствие с член 12, параграфи 1 и 2 от Конвенцията NEAFC мерките влизат в сила 80 дни след датата, на която договарящите страни са били уведомени за тях от NEAFC. Договарящите страни, които в срок от 50 дни от момента на уведомяването

¹ Решение 81/608/ЕИО на Съвета от 13 юли 1981 г. относно подписването на Конвенция за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 227, 12.8.1981 г., стр. 21).

² Решение 2009/550/ЕО на Съвета от 5 март 2009 г. за одобряване на измененията в Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, позволяващи създаването на процедури за разрешаване на спорове, за разширяване на приложното поле на Конвенцията и за преразглеждане на целите на Конвенцията (ОВ L 184, 16.7.2009 г., стр. 12).

възразят срещу дадена мярка, не са длъжни да я прилагат. В случай че над една трета от договарящите страни представят възражение, останалите договарящи страни не са задължени да прилагат оспорваната мярка.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА ЕС

Позицията, която трябва да се земе от името на ЕС на годишните заседания на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР), се определя съобразно двустепенен подход. С решение на Съвета се определят ръководните принципи на позицията на ЕС на многогодишна основа, която позиция впоследствие се коригира за всяко годишно заседание посредством неофициални документи на службите на Комисията, които Съветът трябва да одобри.

По отношение на NEAFC този подход се прилага с Решение (ЕС) 2019/865 на Съвета от 14 май 2019 г., в което се определя позицията на ЕС в NEAFC за периода 2019—23 г. В решението се съдържат общите принципи, като същевременно се вземат предвид, доколкото е възможно, специфичните особености на NEAFC. Наред с това в него се установява, в съответствие с искането на държавите членки, стандартната процедура за ежегодното определяне на позицията на ЕС.

Решение 2019/865 включва принципите и насоките на новата обща политика в областта на рибарството, определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета³, като се вземат предвид и целите, формулирани в Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството⁴. Освен това с него беше адаптирана позицията на ЕС съобразно с Договора от Лисабон.

В Решение (ЕС) 2019/865 на Съвета се предвижда оценка и, когато е целесъобразно, преразглеждане на позицията на ЕС преди годишното заседание през 2024 г. Следователно в настоящото предложение се определя позицията на ЕС в рамките на NEAFC за периода 2024—2028 г., като се него се заменя Решение (ЕС) 2019/865 на Съвета.

Настоящото предложение взема предвид, по отношение на рибарството, Европейския зелен пакт, по-специално стратегиите за биологичното разнообразие⁵, за адаптиране към изменението на климата⁶ и стратегията „От фермата до трапезата“⁷. То също така е съобразено със стратегията за пластмасите⁸ и с плана за действие за нулево

³ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

⁴ COM(2011) 424, 13.7.2011 г.

⁵ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г. Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот, COM(2020) 380.

⁶ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата, COM(2021) 82 final.

⁷ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система, COM(2020) 381.

⁸ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика, COM(2018) 28 final.

замърсяване⁹. Предложението отразява и съвместното съобщение относно международното управление на океаните¹⁰.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на ЕС в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган, и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“¹¹.

Приложение в конкретния случай

NEAFC е орган, учреден по силата на споразумение — по-конкретно Конвенцията NEAFC.

Актовете, които NEAFC има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. В съответствие с член 12 от Конвенцията NEAFC тези актове ще бъдат обвързващи съгласно международното право и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на ЕС, в това число:

- Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклаиран и нерегулиран риболов¹²;
- Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството¹³; както и
- Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове¹⁴.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на Конвенцията NEAFC.

⁹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Път към здравословна планета за всички, План за действие на ЕС: „Към нулево замърсяване на въздуха, водата и почвата“, COM(2021) 400 final.

¹⁰ Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Курс към устойчива синя планета, JOIN/2022/28 final.

¹¹ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., *Германия/Съвет*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

¹² ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

¹³ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

¹⁴ ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на ЕС. Ако актът преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с рибарството. Правното основание, определящо принципите, които трябва да бъдат отразени в настоящата позиция, е Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 43, параграф 2 от ДФЕС. Решението ще замени Решение (ЕС) 2019/865 на Съвета, което се отнася за периода 2019—2023 г.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 43, параграф 2 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/865

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 81/608/ЕИО на Съвета¹ Съюзът сключи Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан² („Конвенцията NEAFC“), с която беше учредена Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC). Въведените през 2004 г. и 2006 г. изменения на Конвенцията NEAFC бяха одобрени с Решение 2009/550/ЕО на Съвета от 5 март 2009 г.³. Макар че измененията влязоха официално в сила на 29 октомври 2013 г., в съответствие с Лондонската декларация от 18 ноември 2005 г.⁴ беше договорено те да се прилагат временно от датата на тяхното приемане до влизането им в сила.
- (2) NEAFC приема мерки за осигуряване на дългосрочното опазване и оптималното използване на рибните ресурси в зоната на Конвенцията NEAFC („регулаторната зона“). Възможно е тези мерки да придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.
- (3) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁵ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурата, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да

¹ Решение на Съвета от 13 юли 1981 г. относно подписването на Конвенция за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 227, 12.8.1981 г., стр. 21).

² ОВ L 227, 12.8.1981 г., стр. 22.

³ ОВ L 184, 16.7.2009 г., стр. 12.

⁴ Декларация от Лондон: Декларация относно тълкуването и прилагането на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, Комисия за риболова в североизточната част на Атлантическия океан, 2005 г.

⁵ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, при които може да се постигне максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема управленски мерки и мерки за опазване въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научните познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси. В Регламент (ЕС) № 1380/2013 също така изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството.

- (4) В съответствие със стратегиите за биологичното разнообразие⁶ и за адаптиране към изменението на климата⁷, както и стратегията „От фермата до трапезата“⁸, грижата за природата и обръщането на тенденцията към влошаване на състоянието на екосистемите имат съществено значение. Рисковете, причинени от изменението на климата и загубата на биологично разнообразие, не трябва да застрашават наличието на стоките и услугите, които здравите морски екосистеми предоставят на рибарите, крайбрежните общности и човечеството като цяло.
- (5) Стратегията за пластмасите⁹ се отнася до конкретни мерки за намаляване на замърсяването с пластмаси и замърсяването на морската среда, както и за ограничаване на случаите на загуба или изоставяне в морето на риболовни уреди. Освен това планът за действие за нулево замърсяване¹⁰ има за цел намаляване с 50 % на пластмасовите отпадъци в морето и с 30 % на пластмасовите микрочастици, отделяни в околната среда.
- (6) Съгласно съвместното съобщение относно международното управление на океаните¹¹ защитата и опазването на морското биологично разнообразие са ключови приоритети в рамките на външната дейност на ЕС. ЕС е най-значимият участник в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и

⁶ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г. Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот, COM(2020) 380.

⁷ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата, COM(2021) 82 final.

⁸ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система, COM(2020) 381.

⁹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика, COM(2018) 28 final.

¹⁰ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Път към здравословна планета за всички, План за действие на ЕС: „Към нулево замърсяване на въздуха, водата и почвата“, COM/2021/400 final.

¹¹ Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Курс към устойчива синя планета, JOIN/2022/28 final.

органите по рибарство в световен мащаб. В рамките на тези организации ЕС работи за повишаване на устойчивостта на рибните запаси, насърчава прозрачното вземане на решения въз основа на солидни научни становища, засилва научните изследвания и осигурява по-стриктно спазване на правилата.

- (7) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на NEAFC за периода 2024—2028 г., тъй като мерките на NEAFC за опазване и изпълнение ще бъдат обвързващи за Съюза и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на неговото законодателство, а именно: Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета¹², Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета¹³ и Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета¹⁴.
- (8) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на NEAFC, понастоящем е установена с Решение (ЕС) 2019/865 на Съвета¹⁵. Целесъобразно е посоченото решение да се отмени и да се приеме ново решение за периода 2024—2028 г.
- (9) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси в регулаторната зона (международни води в зоната на компетентност на NEAFC) и произтичащата от това необходимост в позицията на ЕС да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на заседанията на NEAFC, следва да бъдат установени процедури във връзка с ежегодното уточняване на позицията на Съюза за периода 2024—2028 г., Тези позиции следва да бъдат съобразени с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, заложен в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

¹² Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

¹³ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

¹⁴ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

¹⁵ Решение (ЕС) 2019/865 на Съвета от 14 май 2019 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC), и за отмяна на Решението от 26 май 2014 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на NEAFC (ОВ L 140, 28.5.2019 г., стр. 60).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC), е определена в приложение I към настоящото решение.

Член 2

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на NEAFC, се извършва в съответствие с приложение II.

Член 3

Позицията на Съюза, определена в приложение I, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно за годишното заседание на NEAFC през 2029 г.

Член 4

Решение (ЕС) 2019/865 се отменя.

Член 5

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета
Председател*